

## *Kōhō Gotemba*

### INFORMAÇÕES ~CONTIDAS NO JORNAL DA CIDADE~

1. Iniciar a candidatura do projeto de subsídio da taxa de utilização de táxis e passes de ônibus para idosos
2. Declaração de Imposto em Numazu
3. Informações sobre o prazo do 「Benefícios para famílias de baixa renda que criam filhos」
4. Distribuição de lembrança da Comemoração dos 20 anos (Cerimônia de Maioridade) do ano 2023 (Reiwa 5)
5. Seção de objetos usados
6. Informação da biblioteca pública do mês de fevereiro
7. Calendário das programações de fevereiro



★Atendimento para a consulta aos estrangeiros latinos nos dias úteis das 9:00 às 17:00

Português: segunda-feira, quarta-feira e sexta-feira

Espanhol: terça-feira e quinta-feira

Local : Prefeitura 1º andar (KURASHI NO ANZENKA) ☎82-8400

★KOHO GOTEMBA em português será distribuído na GIA, prefeitura de Gotemba, nos sucursais, Posto de Saúde e biblioteca. Poderá ver também através do acesso ao home page <https://www.gia-gotemba.com/>

# 1. Iniciará a candidatura do projeto de subsídio da taxa de utilização de táxis e passes de ônibus para idosos

Data: À partir de 1º (qua) de fevereiro

Para quem: Para pessoas que tem dificuldades com meios de transporte habituais e que enquadram em todos os seguintes itens de ① ~ ⑤

- ① Pessoas que moram na cidade e possuem registro de residente
- ② Aqueles que não tem inadimplência como imposto municipal
- ③ Pessoas com idade igual ou superior a 70 anos no final de março de 2024 (Reiwa 6)
- ④ Pessoas que moram com família que possui veículo, porém não possui a carta de condução

Aquelas pessoas que tem ajuda de familiares e que possam se mover, não são aplicáveis, porém dependendo de algum motivo inevitável, há probabilidade de se candidatar, consulte-nos.

- ⑤ Aqueles que não recebem assistência pública (Seikatsu Hogo)

O que levar: Formulário de requerimento, documento de identificação (Cartão de seguro de saúde, Certificado de Histórico de Condução, My Number Card, etc.)

Inscrição e Informação: No local ou pelo correio

〒412-8601 Divisão de Longevidade e Bem-estar (Choju Fukushima) ☎(83)1463

※Aqueles que irão solicitar diretamente, além da prefeitura, poderá ser atendido nas sucursais da prefeitura e Central de atendimento em frente da estação.

※O formulário de requerimento será distribuído no balcão da recepção do setor (O formulário não será distribuído para todas as casas).

※Às pessoas interessadas para que enviem o formulário na sua casa, entre em contato na Divisão de Longevidade e Bem-estar.

※É possível o requerimento pelo representante (É necessário o preenchimento da própria pessoa no espaço do preenchimento da procuração).

## 2. Declaração de Imposto em Numazu

**Declaração de imposto de renda aos estrangeiros será no estabelecimento de atendimento de Numazu**

**Período:** À partir do dia 16 de fevereiro (quinta-feira) até dia 15 de março (quarta-feira)  
(excluindo aos sábados, domingos e feriados)

**Horário de expediente:** 9:00~17:00 (Horário de recepção será até 16:00)

**Local:** KIRAMASSE NUMAZU (Dentro da Praça Verde)

**Informações:** Receita Federal de Numazu (Numazu Zeimusho) 055(992)1560

※Siga conforme a voz automática e selecione 「0」 .

※Para reduzir o congestionamento do salão, será necessário pegar a “Senha de recepção”. Será distribuído no dia, e também poderá conseguir antecipadamente a senha através de aplicativo LINE.

※Normalmente, será usado o seu próprio smartphone para fazer a declaração de imposto de renda.

※Para quem tem que apresentar a declaração financeira de renda de comércio, imóvel ou floresta e declaração de receitas e despesas, venham preparado antecipadamente.



LINE oficial da Agência Nacional de Imposto

## 3. Informações sobre o prazo do 「Benefícios para famílias de baixa renda que criam filhos」

Benefício específico para apoiar famílias de baixa renda que vivem na cidade, afetada pela nova infecção por coronavírus e aumento de preços das mercadorias, exclusiva da cidade, encerrará no dia 28 de fevereiro (ter).

Maiores detalhes, veja a página inicial da cidade indicada abaixo (código QR) ou o Informativo Gotemba do dia 5 de agosto.



**Informações:** Divisão de Auxílio Infantil (Kosodate Shienka) ☎(82)4124

## 4. Distribuição de lembrança da Comemoração dos 20 anos (Cerimônia de Maioridade) do ano 2023 (Reiwa 5)

Será distribuído uma lembrança para os que se ausentaram na comemoração dos 20 anos realizados no Salão Municipal no dia 8 de janeiro. Será distribuído uma lembrança comemorativa, o suporte de smartphone feito com sucata de carteira escolar que foi usada no ensino fundamental e médio.

Período de distribuição : À partir de 23 (seg) de janeiro até o dia 28 (ter) de fevereiro

Local de distribuição : Na prefeitura no setor de Educação Social (Shakai Kyouikuka), Centro de Promoção Regional de Gotemba (Chiiki Shinko Center) e sucursais dos bairros (Shisho)

Para quem : Pessoas nascidas entre 2 de abril de 2002 (Heisei 14) até 1 de abril de 2003 (Heisei 15)

A própria pessoa ou uma outra pessoa poderá representar para receber.

Informações : Setor de Educação Social (Shakai Kyouikuka) ☎(82)0339

## 5. Seção de objetos usados [Ecohouse Gotemba ☎(88)3337]

### ◎Para doar

- ☆Mesa baixa      ☆Banco de carro para recém nascido      ☆Banco de carro para criança à partir de recém nascido
- ☆Carrinho de bebe      ☆Carrinho de mão para bebê      ☆Conjunto de colchão e acolchoado      ☆Almofadas
- ☆Bonecas japonesas para festa das meninas (7 andares)      ☆Bonecos japoneses para festa dos meninos (3 andares)
- ☆Vasos para plantas      ----- acima gratuito
- ☆Triciclo elétrico      ---acima preço estabelecido

### ◎Procura-se

- ☆Aquecedor à querosene      ☆Aquecedor com ventilação      ☆Box de matemática
- ☆Portador de bebê      ☆Enciclopédia Infantil      ----- acima gratuito
- ☆Arco para roseira
- acima preço estabelecido

※No Ecohouse Gotemba apenas apresenta artigos em desuso. Não há nenhum objeto real.

※Não será atendido por fax e por secretária eletrônica

## 6. Informação da biblioteca pública do mês de fevereiro ☎(82)0391

Funcionamento: 9:00 às 21:00

Feriado: dia 6 (seg) / 13 (seg) / 20 (seg) / 27 (seg)

●Book Start ----- dia 1 (qua) e dia 15 (qua)

※ No exame de saúde para criança de seis meses, as crianças receberão o seu primeiro livro infantil. (Posto de Saúde)

●Área de estória (Ohanashi Hiroba) ----- Todos os sábados      À partir das 14:30

●Estórias para pais e crianças ----- dia 8 (qua) / 22 (qua) à partir das 10:30 ※Leitura de livro ilustrado.

Dia da leitura de livro em família ----- dia 15 (qua)      (Toda 3ª quarta-feira do mês)

●Procura por internet através de computador ou smartphone (WEB OPAC)

Pick up



**Pode-se desinfetar os livros na Biblioteca!**

Como parte das medidas contra doenças infecciosas, foi introduzida uma máquina de esterilização de livros na biblioteca. Usando uma lâmpada ultravioleta para desinfetar vírus e outras substâncias presas aos livros. Qualquer pessoa pode usa-lo livremente. Por favor, use-o para esterilizar livros que terminaram os procedimentos de empréstimo. Se tiver alguma dúvida sobre como usá-lo, sinta-se à vontade para perguntar ao pessoal da biblioteca.



Poderá ver no “You Tube” de como usar o aparelho. ▶

## 7. Calendário das programações de fevereiro

Dias	Programações	Locais	Dias	Programações	Locais
1 (qua)	Consulta sobre assunto jurídico (13:00) <b>(faça reserva)</b>	Prefeitura	16 (qui)	Consulta sobre saúde para adultos (9:30) (faça reserva)	Posto de Saúde
	Exame de saúde para criança de 6 meses (13:10)	Posto de Saúde	17 (sex)	Consulta sobre saúde para criança de 2 anos e 6 meses (13:10)	Posto de Saúde
	Book Start	Posto de Saúde	18 (sab)	Espaço para leitura (14:30)	Biblioteca
2 (qui)			19 (dom)	Declaração de imposto 16 de fevereiro à 15 de março	Kiramesse Numazu
3 (sex)	Suporte para mãe (9:30) <b>(faça reserva)</b>	Posto de Saúde	20 (seg)	Consulta sobre saúde para lactente e criança (9:30)	Posto de Saúde
4 (sab)	Espaço para leitura (14:30)	Biblioteca	21 (ter)	Exame de saúde para criança de 1 ano e 6 meses (13:10)	Posto de Saúde
5 (dom)			22 (qua)	Estórias para pais e crianças (10:30)	Biblioteca
6 (seg)				Exame de saúde para criança de 3 anos (13:00)	Posto de Saúde
7 (ter)	Exame de saúde para criança de 1 ano e 6 meses (13:10)	Posto de Saúde	23 (qui)	Festival do Fujisan Juku no Mori	
8 (qua)	Estórias para pais e crianças (10:30)	Biblioteca	24 (sex)	Vacinação de BCG (13:15)	Posto de Saúde
	Exame de saúde para criança de 3 anos (13:00)	Posto de Saúde	25 (sab)	Espaço para leitura (14:30)	Biblioteca
9 (qui)	Aconselhamento da Saúde Psicológica (10:00) <b>(faça reserva)</b>	Prefeitura	26 (dom)	Leituras de livros para pais e crianças (10:30)	Biblioteca
10 (sex)	Consulta sobre saúde para criança de 2 anos (13:10)	Posto de Saúde	27 (seg)		
11 (sab)	Espaço para leitura (14:30)	Biblioteca			
12 (dom)			28 (ter)	Aula de comida para bebê (9:45)	Posto de Saúde
13 (seg)	Aula de pré-natal para pais	Posto de Saúde	<b>Pagamento prático através de desconto bancário!</b> <b>Prazo do vencimento: dia 28 de fevereiro (ter)</b> ● Imposto sobre propriedades / Imposto para planejamento e projeto da cidade 4ª cota ● Seguro de Saúde Nacional (Kokumin Kenko Hoken) 8ª cota ● Seguro de assistência médica ao idoso (Koki Koreisha Iryo Hoken) 7ª cota		
14 (ter)	Seminário para bebê (13:00)	Posto de Saúde			
15 (qua)	Consulta sobre assunto jurídico(10:00) <b>(faça reserva)</b>	Prefeitura			
	Exame de saúde para criança de 6 meses (13:10)	Posto de Saúde			
	Book Start	Posto de Saúde			

★A TRADUÇÃO DO KOHO GOTEMBA FOI FEITA PELOS VOLUNTÁRIOS DA GIA, K.R., Y.V..

**GIA Associação de Intercâmbio Internacional de Gotemba**

Tel: 0550-82-4426 Fax: 0550-81-6439 E-mail: [gia@mail.wbs.ne.jp](mailto:gia@mail.wbs.ne.jp)